



Government of Dubai  
DEPARTMENT OF TOURISM  
AND COMMERCE MARKETING

حكومة دبي  
دائرة السياحة  
والتسويق التجاري

31 January 2006

31 يناير 2006

**To : Managers,  
Hotels and Resorts, Restaurants, Leisure  
and Sport Clubs,  
Dubai – United Arab Emirates**

السادة / المدراء  
الفنادق والأندية الرياضية والترفيهية والمنتجعات  
والمطاعم  
دبي – الإمارات العربية المتحدة

**Subject: Electronic Issuance of the  
Entertainment Activity Permits**

**الموضوع : تحديث برنامج تصاريح الفعاليات الترفيهية إلكترونياً**

As part of Department of Tourism and  
Commerce Marketing efforts aiming at  
providing the best services, it is our pleasure  
to inform you about the possibility of  
issuing entertainment activities permits in  
the Emirates of Dubai electronically.

في إطار سعي دائرة السياحة والتسويق التجاري إلى تقديم خدمات  
متميزة لعملائها الكرام، يسعدنا إعلامكم عن تحديث الخدمة  
الإلكترونية المتعلقة بإصدار تصاريح الفعاليات الترفيهية في إمارة  
دبي.

Therefore, the above mentioned system  
will be effective from Wednesday 08<sup>th</sup>  
February 2006.

وعليه سيبدأ الاستخدام الفعلي للبرنامج المذكور أعلاه اعتباراً  
من يوم الأربعاء الموافق 8 فبراير 2006.

The Department will arrange a Training  
Course for using the new electronic system  
in Arabic language according to the  
following schedule :

وسوف تقوم الدائرة بعمل دورة تدريبية على كيفية استخدام  
البرنامج الجديد وستكون باللغة العربية حسب التوزيع التالي:

- Hotels (five stars and four stars) on  
Saturday 04<sup>th</sup> February 2006.
- Hotels (three stars and two stars) on  
Sunday 05<sup>th</sup> February 2006.
- Hotels (one star) and non hotels  
establishments on Monday 06<sup>th</sup> February  
2006.

- فنادق فئة خمس نجوم و أربع نجوم  
يوم السبت الموافق 4 فبراير 2006
- فنادق فئة ثلاث نجوم ونجمتين  
يوم الأحد الموافق 5 فبراير 2006
- فنادق فئة نجمة ومنشآت غير فندقية  
يوم الإثنين الموافق 6 فبراير 2006

The training timings of the above mentioned  
dates at the 10<sup>th</sup> Floor training room are:

وسيكون وقت التدريب في الأيام المذكوره اعلاه في قاعة التدريب  
بالدائرة في الدور العاشر:

- 10:00 - 11:30 AM
- 12:00 - 2:30 PM

من الساعة 10:00 الى 11:30 صباحاً  
ومن الساعة 12:00 الى 2:30 مساءً



**Mohammed Khalifa**

نائب مدير، التفقيش والتصاريح السياحية

**Deputy Manager, Inspection and Tourism permissions**

P O Box 594 Dubai, United Arab Emirates  
Telephone (9714) 2230000, Telefax (9714) 2230022



ص.ب : ٥٩٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف ٢٢٣٠٠٠٠ (٩٧١٤)، فاكس ٢٢٣٠٠٢٢ (٩٧١٤)

Internet: <http://dubaitourism.ae>